



SAPONIA d.d.

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006

Stranica 1 od 9

Naziv proizvoda

BIS O 2505

Datum: 10.05.2015.

Izdanje: II

ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću

1.1. Identifikacija proizvoda

- Naziv proizvoda: **BIS O 2505**

- Šifra proizvoda: -

1.2. Odgovarajuće identificirane namjene tvari ili smjese i namjene koje se ne preporučuju

- **Uporaba proizvoda:** Praškasto univerzalno sredstvo za pranje i čišćenje u industriji-uklanjanje jakih zaprljanja s različitih tvrdih površina (metal, guma, plastika) u svim granama industrije.

- **Uporabe koje se ne preporučuju:** Preporučuje se način uporabe naveden u prethodnoj rubrici. Drugi načini uporabe se ne preporučuju.

1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

- **Proizvođač:** SAPONIA d.d.

Adresa: M. Gupca 2, Osijek, Hrvatska

Tel.: 00 385 31 513 513

Faks: 00 385 31 513 103

- **e-mail odgovorne osobe:** marijana.marinovic@saponia.hr

1.4. Broj telefona za izvanredna stanja

- Broj telefona službe za izvanredna stanja:

112

- Broj telefona za medicinske informacije:

00-385-1-23-48-342

ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti

2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese

2.1.1. Razvrstavanje u skladu s EZ Uredbom 1272/2008 (CLP/GHS):

Nagrizajuće za kožu, 1B; H314

TCOJ 3; H335

Cjelovit tekst oznaka upozorenja (H) nalazi se u odjeljku 16.

2.2. Elementi označavanja

2.2.1. Označavanje u skladu s EZ Uredbom br. 1272/2008 (CLP/GHS):

Piktogrami opasnosti:



Oznake opasnosti: **Opasnost**



SAPONIA d.d.

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006

Stranica 2 od 9

Naziv proizvoda

BIS O 2505

Datum: 10.05.2015.

Izdanje: II

Oznake upozorenja (H): H314 Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka

H335 Može nadražiti dišni sustav.

Oznake obavijesti (P): P261 Izbjegavati udisanje prašine.

P280 Nositi zaštitne rukavice/zaštitno odijelo/zaštitu za oči/ zaštitu za lice.

P301+P312 AKO SE PROGUTA: u slučaju zdravstvenih tegoba nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.

P303+361+353 U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM (ili kosom): odmah ukloniti/skinuti svu zagađenu odjeću. Isprati kožu vodom/tuširanjem.

P304+340 AKO SE UDIŠE: Premjestiti osobu na svjež zrak, umiriti ga i postaviti ju u položaj koji olakšava disanje.

P305+351+338 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje.

2.3. Ostale opasnosti:nema**ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima****3.1. Tvari:** nije primjenjivo**3.2. Smjese:**

Naziv tvari	CAS broj	EC broj	Reg. broj (REACH)	%	Razvrstavanje prema Uredbi (EC) br. 1272/2008 (CLP/GHS)
alkilpoliglukozid	68515-73-1	500-220-1	-	< 2.5	Ozlj. oka,1.; H318
poliglikoleter masnog alkohola	127036-24-2	-	-	< 2.5	Ak. toks.4; H302 Ozlj. oka,1.; H318
natrijev karbonat	497-19-8	207-838-8	-	25-50	Nadraž.oka 2.; H319
oksoalkohol C ₁₁	68154-97-2	940-634-3	-	< 2.5	Ozlj. oka,1.; H318
natrijev metasilikat bezvodni	6834-92-0	229-912-9	-	10-25	Nagriz.koža,1B; H314 TCOJ 3. kat.; H335 Nagriz.metal 1; H290
natrijeva sol dodecilbenzen-sulfonske kiseline	68411-30-3	270-115-0	-	≤ 2.5	Ak. toks.4.(oral.); H302 Ozlj. oka,1.; H318 Nadraž.koža2.; H315

ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći**4.1. Opis mjera prve pomoći****- nakon udisanja:**Izvesti osobu na svjež zrak. U slučaju pojave simptoma potražiti pomoć liječnika.



SAPONIA d.d.

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006

Stranica 3od 9

Naziv proizvoda

BIS O 2505

Datum: 10.05.2015.

Izdanje: II

- **nakon dodira s kožom:** Skinuti kontaminiranu odjeću i obuću. Kožu ispirati tekućom vodom 30 minuta, ako se simptomi zadrže potražiti liječničku pomoć.
- **nakon dodira s očima:** Ukloniti kontaktne leće, ako ih osoba nosi i ako je to moguće. Čistim rukama razmaknuti kapke i ispirati s puno tekuće vode 20 minuta. Ako sesimptomi ne povlače, potražiti liječničku pomoć.
- **nakon gutanja:** NE izazivati povraćanje! Isprati usta vodom i unesrećenog transportirati u najbližu zdravstvenu ustanovu u slučaju zadržavanja simptoma.

4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni:

Udisanje: Ne očekuju se ako se koristi na propisan način, peckanje u nosu, grlu i respiratornom traktu, kašalj, curenje iz nosa, otežano disanje.

Koža: Crvenilo, žarenje, bol, kod dužeg izlaganja moguće ozljede u obliku opekotina.

Oči: Suzenje i crvenilo, upalni procesi koji mogu dovesti do trajnogoštećenja očiju.

Gutanje: Žarenje i bol u ustima, ždrijelu i trbušnoj šupljini, mučnina, povraćanje, otežano gutanje.

4.3. Hitna liječnička pomoć i posebna obrada: Nema podataka.

ODJELJAK 5.: Mjere gašenja požara

5.1. Sredstva za gašenje

- PRIKLADNA: Pjena, ugljikov dioksid, prah, voda.
- NE SMIJU SE UPOTREBLJAVATI: Nema podataka.
- **Protupožarne mjere za** Proizvod nije zapaljiv.

posebne opasnosti:

- **Posebne metode za gašenje** Metode za gašenje požara prilagoditi ostalim kemikalijama u požara : skladištu.

- **Posebna oprema za zaštitu** Kod požara u zatvorenom prostoru vatrootporno odijelo i **vatrogasaca:** samostalni uređaj za disanje s otvorenim krugom sa stlačenim zrakom (HRN EN 137).

ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja

6.1. Osobne mjere opreza, Osigurati dobru ventilaciju. Spriječiti kontakt s očima i **zaštitna oprema i postupci** kožom. Koristiti zaštitnu opremu navedenu u odjeljku 8. **u slučaju opasnosti:**

6.2. Mjere zaštite okoliša: Spriječiti rasipanje u okoliš (vodu, tlo i zrak). U slučaju većih rasipanja obavijestiti DUZS na broj 112.

6.3. Metode i materijal za Prosuti proizvod mehanički pokupiti u prikladne posude. Ostatke **sprječavanje širenja i čišćenje:** dobro isprati vodom. Nakon prikupljanja kemikalije, mjesto



SAPONIA d.d.

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006

Stranica 4od 9

Naziv proizvoda

BIS O 2505

Datum: 10.05.2015.

Izdanje: II

onečišćenja oprati vodom. Otpad predati na zbrinjavanje pravnim osobama ovlaštenim od ministarstva nadležnog za zaštitu okoliša.

6.4. Uputa na druge odjeljke: Propisanu zaštitnu opremu pogledati u odjeljku 8.

ODJELJAK 7.:Rukovanje i skladištenje

7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje:

- mjere opreza: Pridržavati se preporučene uporabe.
- napuci za sigurno rukovanje: Spriječiti kontakt s očima i kožom, koristiti propisanu zaštitnu opremu. Spriječiti nastajanje prašine.

7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

- PRIKLADNI: Zatvoren isuh skladišni prostor u dobro zatvorenoj originalnoj ambalaži.
- IZBJEGAVATI: Vlagu.
- **Ambalažni materijali**
- PREPORUČENI:Originalna ambalaža proizvođača.
- NEPRIKLADNI:Nije dozvoljeno presipavanje u bilo kakvu drugu ambalažu.

7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe: Nema podataka

ODJELJAK 8.:Nadzor nad izloženosti/osobna zaštita

8.1. Nadzorni parametri

Naziv opasne tvari	CAS broj	GVI Granična vrijednostizloženosti		Biološke granične vrijednosti
		ppm	mg/m ³	
-	-	-	-	-

- **Postupci praćenja:**nema podataka

8.2. Nadzor nad izloženosti

- **Sažetak mjera upravljanja rizikom:**Nisu potrebne posebne mjere.

8.2.1. Nadzor izloženosti na radnom mjestu

- **Opis radnog postupka i tehnološkog nadzora:** -

- **Osobna zaštitna oprema za**

- **zaštitu dišnih putova:**Nije potrebna ako se pridržava preporučene upute. U slučaju dadođe do stvaranja prašine koristiti filtarsku polumasku za zaštitu od čestica (HRN EN 149) ili polumasku (HRN EN 140) s filtrom za čestice „P“ (HRN EN 143).

- **zaštitu ruku:**Zaštitne rukavice od PVC-a (HRN EN 374).



SAPONIA d.d.

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006

Stranica 5 od 9

Naziv proizvoda

BIS O 2505

Datum: 10.05.2015.

Izdanje: II

- **zaštitu očiju:** Nije potrebna ako se pridržava preporučene upute. Zaštitne naočale (HRN EN166) prilikom presipavanja.

- **zaštitu kože i tijela:** Koristiti radnu pamučnu odjeću, gumenu pregaču, gumenu obuću (HRN ISO 10335).

- **Posebne higijenske mjere i mjere opreza:** Nisu potrebne.

8.2.2. Nadzor nad izloženošću okoliša

- **Sažetak mjera upravljanja rizikom:** Nisu potrebne posebne mjere.

ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva

9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

- oblik: prah
- boja: bijela
- miris: karakterističan za proizvod
- pH vrijednost: 12 (1%-tne otopine)
- vrelište/područje vrenja: nema podataka
- plamište: nema podataka
- zapaljivost (kruto/plinovito): nema podataka
- granice eksplozivnosti: nema podataka
- oksidirajuća svojstva: nema podataka
- tlak para: nema podataka
- nasipna težina: cca 830 kg/m³
- gustoća: nije primjenjivo
- topljivost u vodi: topljivo
- topljivost (uz naznaku otapala): nema podataka
- koeficijent raspodjele-oktanol/voda: nema podataka
- viskoznost (kinematička) na 100°C: nema podataka
- gustoća para: nema podataka
- brzina isparavanja: nema podataka

9.2. Ostale informacije

- talište/područje taljenja: nema podataka
- temperatura raspada: nema podataka
- temperatura samozapaljenja: nema podataka
- vodljivost: nema podataka



SAPONIA d.d.

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006

Stranica 6 od 9

Naziv proizvoda

BIS O 2505

Datum: 10.05.2015.

Izdanje: II

ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost

10.1. Reaktivnost:nema podataka

10.2. Kemijska stabilnost:stabilan u normalnim uvjetima skladištenja i korištenja

10.3. Mogućnost opasnih reakcija:nisu poznate opasne reakcije u normalnim uvjetima uporabe i skladištenja

10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati:Vlagu.

10.5. Inkompatibilni materijali:Nisu poznati.

10.6. Opasni proizvodi raspada:nema podataka

ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije

11.1. Informacije o toksikološkim učincima

- Akutno otrovanje

- oralno (LD₅₀):nema podataka

- inhalacijsko (LC₅₀):nema podataka

- dermalno (LD₅₀): nema podataka

- Kronični unos

- na usta (LD₅₀):nema podataka

- preko pluća (LC₅₀):nema podataka

- kožom (LD₅₀):nema podataka

- Nadraživanje/nagrivanje

- kože:nagriva kožu

- očiju: oštećuje oko

- dišnih putova:nadražuje dišne putove

- Preosjetljivost

- kože:nema podataka

- dišnih putova:nema podataka

- **Drugi akutni učinci: (npr. besvjesno stanje, posebno otrovni metaboliti, itd.):**nema podataka

- **Neprolazni učinci akutnog ili kroničnog izlaganja:**nema podataka

- Posebni učinci

- mutagenost:nema podataka

- karcinogenost:nema podataka

- smanjenje plodnosti:nema podataka

- štetno djelovanje na plod:nema podataka

- štetno djelovanje na potomstvo:nema podataka



SAPONIA d.d.

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006

Stranica 7 od 9

Naziv proizvoda	BIS O 2505	Datum:	10.05.2015.
		Izdanje:	II

- drugo (npr. endokrini disruptori):nema podataka
- **Toksikokinetičke značajke**:nema podataka
- **Zabrane i ograničenja**:nema podataka
- **Opće napomene**:nema

ODJELJAK 12.: Ekološke informacije

12.1. Toksičnost

- za organizme u vodi:nema podataka
- za organizme u tlu:nema podataka
- za biljke i kopnene životinje:nema podataka

12.2. Postojanost i razgradivost

- biorazgradnja:nema podataka
- drugi procesi razgradnje: nema podataka
- razgradnja u otpadnim vodama: nema podataka

12.3. Bioakumulacijski potencijal

- faktor biokoncentracije (BCF):nema podataka

12.4. Pokretljivost u tlu

- poznata ili pretpostavljena raspodjela u okolišu: nema podataka

12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

- podaci iz izvješća o kemijskoj sigurnosti:nema podataka

12.6. Ostali štetni učinci:nema podataka

ODJELJAK 13.:Zbrinjavanje

13.1. Metode obrade otpada:

- **Ostaci od proizvoda**:Proizvod nema klasičan otpad, osim u slučaju nenamjernog rasipanja. U tom slučaju vidi odjeljak 6.
 - **Onečišćena ambalaža**:Predati na zbrinjavanje pravnoj osobi ovlaštenoj od ministarstva nadležnog za zaštitu okoliša
 - **Važeći mjesni propisi**:Zakon o održivom gospodarenju otpadom, Uredba o kategorijama, vrstama i klasifikaciji otpada s katalogom otpada i listom opasnog otpada, Pravilnik o gospodarenju otpadom, Uredba o uvjetima zapostupanje s opasnim otpadom.
- Mora se osigurati poštivanje EU, državnih i/ili lokalnih zakonskih i drugih propisa. Korisnik je odgovoran za poznavanje svih relevantnih nacionalnih i lokalnih propisa.



SAPONIA d.d.

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006

Stranica 8 od 9

Naziv proizvoda

BIS O 2505

Datum: 10.05.2015.

Izdanje: II

ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu

14.1. UN broj: 3253**14.2. Ispravno otpremno ime UN (»ProperShippingName«):** DINATRIJEV TRIOKSOSILIKAT / DISODIUM TRIOXOSILICATE**14.3. Prijevozni razred(i) opasnosti:** 8**14.4. Skupina pakiranja:** III**14.5. Opasnosti za okoliš:** nema**14.6. Posebne mjere opreza za korisnika:** nema**14.7. Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvencije MARPOL 73/78 i Kodeksom IBC:** nije primjenjivo



ODJELJAK 15.: Informacije o propisima

15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebni propisi za tvar ili smjesu

- **Primjenjivi EU propisi:** Uredba (EZ) br. 1906/2007 i Uredba (EZ) br. 1272/2008 Europskoga parlamenta i Vijeća;

Uredbe (EZ) br. 648/2004 Europskoga parlamenta i Vijeća od 31. ožujka 2004. godine o deterdžentima

Uredba Komisije (EU) br. 453/2010 od 20. svibnja 2010. o izmjenama i dopunama Uredbe (EZ) br. 1907/2006 Europskoga parlamenta i Vijeća o registriranju, ocjenjivanju, odobravanju i ograničavanju kemikalija (REACH);

Uredba (EZ) br. 689/2008 Europskoga parlamenta i Vijeća od 17. lipnja 2008 o izvozu i uvozu opasnih kemikalija;

Direktiva 2008/98/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 19. studenoga 2008. o otpadu i ukidanju određenih Direktiva;

- **Primjenjivi nacionalni propisi:** Zakon o kemikalijama; Zakon o provedbi CLP-a, Zakon o provedbi CLP-a nadopuna; Zakon o provedbi REACH-a, Pravilnik o graničnim vrijednostima izloženosti opasnim tvarima pri radu i o biološkim graničnim vrijednostima.

15.2. Ocjenjivanje kemijske sigurnosti: nema podataka

ODJELJAK 16.: Ostale informacije

16.1. Izmjene u odnosu na prethodno izdanje

Odjeljak : 2.

Opis izmjene: razvrstavanje smjese u skladu s Uredbom 1272/2008 (CLP/GHS)

16.2. Tekstualno značenje oznaka upozorenja (H):

H oznake upozorenja:

H290 Može nagrizzati metale



SAPONIA d.d.

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006

Stranica 9 od 9

Naziv proizvoda

BIS O 2505

Datum: 10.05.2015.

Izdanje: II

H302 Štetno ako se proguta

H314 Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka

H315 Nadražuje kožu

H318 Uzrokuje teške ozljede oka

H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka

H335 Može nadražiti dišni sustav

16.3. Značenje kratica

CSA Procjena kemijske sigurnosti

PBT Postojano, bioakumulativno i toksično

vPvB Jako postojano i jako bioakumulativno

LD₅₀ Letalna doza, 50%

LC₅₀ Letalna koncentracija, 50%

16.4. Izjava:

Ovaj sigurnosno-tehnički list izrađen je na temelju STL-a proizvođača sirovine. Sukladan je sa zahtjevima Uredbi (EZ) br. 1906/2007 i (EZ) 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća. Sadrži važne informacije za zdravlje i sigurnost korisnika, te zaštitu okoliša. Podaci opisuju zahtjeve koji su potrebni za sigurno rukovanje s proizvodom. Informacije nisu zamjena za specifikacije kvalitete te se ne smiju smatrati jamstvom za prikladnost i primjenjivost ovog proizvoda za bilo koju namjenu. Navedene informacije temelje se na našim trenutnim spoznajama i sukladne su našim zakonskim propisima. Uvjeti pri kojima korisnik upotrebljava proizvod su izvan naše kontrole i nadzora, te ne prihvaćamo odgovornost za eventualne pogreške i nezgode.

16.5. Izvori podataka:

1. <http://ecb.jrc.ec.europa.eu/esis/>
2. <http://echa.europa.eu/>
3. Sigurnosno-tehnički listovi proizvođača sirovina

PRIOLOG: SCENARIJI IZLOŽENOSTI SUKLADNO IZVJEŠĆU O KEMIJSKOJ SIGURNOSTI